

MASZYNY I URZĄDZENIA PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO	NORMA BRANŻOWA	BN-75
	Maszyny i urządzenia do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych Maszyny do spieniania poliuretanu Symbole graficzne na tabliczkach	2360-02 Arkusz 03
		Grupa katalogowa IV 47

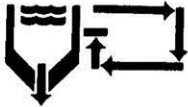
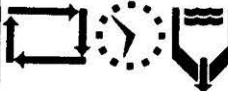
1. Przedmiot normy. Przedmiotem normy są symbole graficzne na tabliczkach informacyjnych maszyn do spieniania poliuretanu.

2. Oznaczenie w dokumentacji

Przykład oznaczenia symbolu o znaczeniu: zaprogramowany czas płukania (nr 5):

5 BN-75/2360-02.03

3. Symbole

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
1		Płukanie
2		Dmuchanie
3		Półautomatyczny program płukania
4		Liczba obrotów mieszadła
5		Zaprogramowany czas płukania

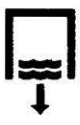
cd. tablicy

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
6		Pojemnik A
7		Pojemnik B
8		Sprężone powietrze do pojemnika
9		Pompa składnika A
10		Pompa składnika B
11		Obroty mieszadła

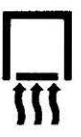
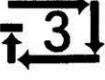
Nakład wznowiony (Wyd. II)

Zgłoszona przez Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych "METALCHEM" w Toruniu
Ustanowiona przez Dyrektora Zjednoczenia Budowy Aparatury Chemicznej dnia 6 maja 1975 r.
jako norma obowiązująca w zakresie produkcji od dnia 1 stycznia 1976 r.
(Dz. Norm. i Miar nr 23/1975 poz. 82)

cd. tablicy

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
12		Odlewanie
13		Odlewanie z dodawaniem powietrza
14		Koniec odlewania
15		Obroty mieszadła pojemnika A
16		Obroty mieszadła pojemnika B
17		Dopływ wody, dopływ cieczy
18		Odplyw wody, odpływ cieczy

cd. tablicy

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
19		Doprowadzenie sprężonego powietrza
20		Regulacja temperatury
21		Praca w cyklu półautomatycznym pierwszym
22		Praca w cyklu półautomatycznym drugim
23		Praca w cyklu półautomatycznym trzecim
24		Praca w cyklu automatycznym pierwszym
25		Praca w cyklu automatycznym drugim

K O N I E C

ZALĄCZNIKODPOWIEDNIKI ZNACZEŃ SYMBOLI W JĘZYKACH: ROSYJSKIM I NIEMIECKIM

Nr symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
1	Полоскать	Spülen
2	Продувать	Blasen
3	Прерванная автоматика последовательности полоскания	Begrenzte Spülfolgeautomatik
4	Число оборотов воршителя	Mischwerkzeugdrehzahl
5	Программное время полоскания	Programmzeit spülen
6	Ёмкость А	Behälter A
7	Ёмкость Б	Behälter B
8	Сжатый воздух на ёмкость	Druckluft auf Behälter
9	Насос компонента А	Pumpe der Komponente A
10	Насос компонента Б	Pumpe der Komponente B
11	Вращать воршитель смесителя	Mischwerkzeug drehen
12	Литье	Gießen
13	Литье с дополнительным воздухом	Gießen mit Zusatzluft

cd. tablicy

Nr symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
14	Конец литья	Gießen aus
15	Вращать воршитель ёмкости А	Rührwerkzeug drehen für Behälter A
16	Вращать воршитель ёмкости Б	Rührwerkzeug drehen für Behälter B
17	Приток жидкости	Wasserzufluß Flüssigkeitszufluß
18	Сток жидкости	Wasserabfluß Flüssigkeitsabfluß
19	Подвод сжатого воздуха	Druckluftanschluß
20	Регулирование температуры	Temperaturregelung
21	Первая прерванная программа	Begrenztes Programm 1
22	Вторая прерванная программа	Begrenztes Programm 2
23	Третья прерванная программа	Begrenztes Programm 3
24	Первая программа	Programm 1
25	Вторая программа	Programm 2

INFORMACJE DODATKOWE

1. Instytucja opracowująca normę - Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych "Metalchem" - Toruń.

2. Normy zagraniczne i zalecenia międzynarodowe
 NRD TGL 23917 Blatt 5 Plast- und Elastverarbeitungs-
 schen. Bildzeichen. Polyurethanschäummaschinen
 RWPG PC 4404-74 Оборудование по переработке рези-
 новых смесей и пластмасс. Символические обозна-
 чения на цитах и пультах управления — норма zgodna.

3. Wzory symboli. Symbole w normie podane są w skali 1:1, natomiast zestaw wzorcowy symboli w skali 2:1 znajduje się w Ośrodku Badawczo-Rozwojowym Maszyn i Urządzeń Chemicznych "Metalchem" w Toruniu.

4. Autor projektu normy - inż. Stanisław Wierzbowski
 Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych
 "Metalchem" - Toruń.